

¿Está preparado?

Planificación de emergencias

DEL CONDADO
DE ROCKLAND

para

Indian Point
2010-2011



www.rocklandgov.com

¿Cómo sabré si hay una emergencia en Indian Point?

En caso de emergencia, las sirenas de emergencia especiales, que producen un sonido constante durante cuatro minutos, sonarán para alertar a las personas que se encuentren dentro del radio de 10 millas de Indian Point e indicarles que sintonicen una estación del Sistema de Alerta de Emergencia (EAS) para obtener información acerca de la emergencia en Indian Point. Si oye el tono continuo de cuatro minutos, escuche una de las estaciones del Sistema de Alerta de Emergencia (EAS) que se enumeran en este folleto para obtener información oficial sobre qué se debe hacer.

Estas sirenas se prueban periódicamente durante todo el año. Las pruebas de las sirenas se anuncian con anterioridad en los medios de comunicación locales.

Además de las sirenas, se puede utilizar el servicio telefónico de alta velocidad, el servicio de alerta por correo electrónico o el servicio por Internet, tal como el sistema de alerta de Nueva York NY-Alert, para notificar e informar a la población.

Cualquier persona puede inscribirse para el sistema NY-Alert en línea en <https://users.nyalert.gov/>

Para inscribirse en las alertas de emergencia del **condado de Rockland**, visite <http://www.rocklandgov.com/>

¿Cómo sabré lo que debo hacer ante una emergencia?

Los funcionarios utilizarán las estaciones de radio y los canales de televisión del Sistema de Alerta de Emergencia (EAS) para proporcionar información e instrucciones al público. Las estaciones del Sistema de Alerta de Emergencia (EAS) en esta área se encuentran enumeradas en la página siguiente. Estas estaciones serán la fuente *oficial* de información durante una emergencia.

Cada área puede recibir indicaciones diferentes; por lo tanto, las indicaciones se darán según las comunidades o áreas dentro de un radio de 10 millas de

¿CÓMO ME ENTERARÉ?

¿CÓMO ME ENTERARÉ?

Indian Point. Estas áreas se muestran en el mapa adjunto a este documento. Busque su ubicación en el mapa; escuche con atención para obtener información relacionada con su área.

Sintonice una emisora para obtener información

Si escucha las sirenas de emergencia, sintonice la radio o la televisión en una estación o en un canal del Sistema de Alerta de Emergencia (EAS) para obtener más información.

Recuerde: *El sonido de las sirenas es una señal que indica que se debe escuchar la radio o la televisión.*

Estaciones del EAS

Radio AM	Radio FM	Televisión
WFAN 660	WRRV 92.7	WCBS, Canal 2
WABC 770	WHUD 100.7	WNBC, Canal 4
WCBS 880	WFAS 103.9	WNYW, Canal 5
WFAS 1230		WABC, Canal 7
WALL 1340		
WLNA 1420		

La información de emergencia también podría transmitirse en las siguientes estaciones:

Radio AM	Radio FM	Televisión
WRKL 910	WNEW 102.7	NEWS 12 HUDSON VALLEY
WTBQ 1110	WGNY 103.1	WRNN
WRCR 1300	WXPX 107.1	
WINS 1010		
WQBN 1640		

¿Qué me pueden indicar que haga?

Podrían indicarle que se refugie en el lugar donde se encuentra, que evacue, que tome yoduro de potasio (KI) o que no haga nada. Los funcionarios basarán sus instrucciones de emergencia en la situación en Indian Point y en donde la gente tenga más posibilidades de verse afectada. La gente de una área posiblemente necesite hacer algo, mientras que la gente de otra área posiblemente haga algo distinto, o directamente no haga nada.

En todos los casos, evite usar los teléfonos y teléfonos celulares para evitar sobrecargar el sistema y que esto interfiera con el uso por emergencias.

Refugiarse en el lugar donde se encuentra

Si a los residentes de su área se les indica refugiarse en el lugar donde se encuentran, debe permanecer adentro y limitar la entrada del aire del exterior. Esto incluye lo siguiente:

- > Mantenga a la familia y a las mascotas adentro.
- > Cierre puertas y ventanas.
- > Apague los acondicionadores de aire y los sistemas de ventilación.
- > Extinga el fuego de las chimeneas y cierre los reguladores de tiro.
- > Escuche la radio o la televisión para mantenerse informado sobre la emergencia.

Evacuación

Si los residentes de su área reciben indicaciones de evacuar, debe reunir las cosas que necesitará para tres días y partir inmediatamente.

Si tengo que evacuar, ¿a dónde debo ir?

Debería ir a la casa de un amigo o pariente o a otra localidad que esté fuera del radio de 10 millas de Indian Point y utilizar la ruta más conveniente. Si no tiene ningún otro lugar a donde ir, puede ir a los Centros de Recepción

¿QUÉ DEBO HACER?

asignados a su área que utilizan las rutas que se indican en el mapa adjunto. Los refugios temporales estarán disponibles para aquellos que necesiten alojamiento.

Durante una evacuación:

- > Asegúrese de que se haya indicado la evacuación de su área.
No evacue el lugar si no es necesario.
- > Mantenga la calma, pero actúe inmediatamente.
- > No use el teléfono para evitar sobrecargar el sistema.
- > Si sabe de alguien que no tiene automóvil, ofrézcale llevarlo.
- > Cierre las ventanas y los conductos de ventilación de su automóvil, y no encienda el aire acondicionado hasta que haya salido del área.
- > Lleve con usted:
 - ropa y mantas o bolsas de dormir;
 - medicamentos recetados;
 - elementos personales, tales como artículos para afeitarse, jabón y cosméticos;
 - leche de fórmula y otras provisiones para niños y bebés;
 - chequera, tarjetas de crédito, dinero en efectivo y documentos importantes.
- > Tome yoduro de potasio (KI) cuando le indiquen hacerlo.

¿Qué sucede si necesito que me lleven?

Intente conseguir que lo lleve un amigo o vecino que viva cerca de su hogar. Si no tiene a nadie que lo lleve, autobuses de emergencia gratuitos recogerán pasajeros en las rutas cerca de donde se encuentra y los llevarán al Centro de Recepción de su área. Las rutas de los autobuses se encuentran en la pestaña Rutas de autobuses del condado de Rockland de este folleto.

¿Qué es el yoduro de potasio (KI)?

El yoduro de potasio es un medicamento de venta libre. En caso de una emergencia grave en la que se libera mucha radiación, el yoduro de potasio puede evitar que el yodo radioactivo ingrese en la glándula tiroidea. Al yoduro de potasio, generalmente, se lo conoce con su símbolo químico, KI.

Si las transmisiones del Sistema de Alerta de Emergencia (Emergency Alert System, EAS) le indican al público de su área tomar yoduro de potasio, siga las instrucciones que están en el envase o las indicaciones de las transmisiones del EAS.

En una emergencia, el yoduro de potasio está disponible en los Centros de Recepción.

Obtenga yoduro de potasio (KI) para su familia sin costo alguno

- > Comuníquese con la Oficina de Servicios para Incendios y Emergencias del Condado de Rockland llamando al 1-800-942-1450.
- > El yoduro de potasio (KI) también se puede comprar en varias farmacias.
- > La mayoría de las escuelas que se encuentran en la Zona de Planificación de Emergencias (Emergency Planning Zone, EPZ) cuentan con provisiones de yoduro de potasio (KI). Consúltele al administrador de su escuela para estar seguro.
- > Los Centros de la Población General conservan una provisión de yoduro de potasio (KI).



¿QUÉ ES EL YODURO DE POTASIO (KI)?

¿QUÉ ES EL YODURO DE POTASIO (KI)?

Dosis recomendadas de yoduro de potasio (KI) para distintos grupos de riesgo

	Dosis de KI (mg)	Cant. de líquido en ml (65 mg/ml)	Cant. de comprimidos de 65 mg	Cant. de comprimidos de 130 mg
Adultos mayores de 40 años <hr/> Adultos mayores de 18 años y hasta 40 años <hr/> Mujeres embarazadas o en período de lactancia	130	2	2	1
Adolescentes mayores de 12 años y hasta 18 años que pesen, al menos, 150 libras	130	2	2	1
Adolescentes mayores de 12 años y hasta 18 años que pesen menos de 150 libras	65	1	1	1/2
Niños mayores de 3 años y hasta 12 años	65	1	1	1/2
Niños de un mes a 3 años	32	1/2	1/2	1/4
Bebés recién nacidos a 1 mes	16	1/4	1/4	1/8

¿Qué sucede si mis hijos están en la escuela?

Los funcionarios pueden reubicar a los niños de las escuelas en los Centros de Recepción Escolar correspondientes como medida de prevención, aun cuando no haya una evacuación del público en general. Los maestros y el personal están capacitados y viajarán con los alumnos a estos Centros de Recepción.

A continuación, se incluye una lista con los Centros de Recepción Escolar correspondientes para cada escuela que se encuentre dentro del radio de 10 millas de Indian Point. Los padres y tutores pueden retirar a los niños en estos Centros de Recepción. Consulte en la escuela de su hijo para conocer más acerca de la planificación de reubicación y los planes de retiro por los padres. Para obtener un listado actualizado de las escuelas y los Centros de Recepción Escolar, consulte la página web de Servicios para Incendios y Emergencias en www.co.rockland.ny.us/Fire/indian_point.html.

Centros de Recepción Escolar

BERGEN CATHOLIC HIGH SCHOOL (ESCUELA SECUNDARIA CATÓLICA BERGEN), 1040 Oradell Avenue, Oradell, New Jersey 07649

Bais Malka (niñas)	Cornerstone Christian Community School (Escuela Comunitaria Cristiana Cornerstone)
Grandview Elementary School (Escuela Primaria Grandview)	HASC, Escuela Gan Ezra
Hempstead Elementary School (Escuela Primaria Hempstead)	Hillcrest Elementary School (Escuela Primaria Hillcrest)
Lime Kiln Elementary School (Escuela Primaria Lime Kiln)	Pomona Middle School (Escuela de Enseñanza Media Pomona)
Rockland Worksite Day Care Center (Guardería Infantil dentro del lugar de trabajo en Rockland)	Sonshine Community Nursery School & Day Care Center (Escuela y Guardería Infantil Comunitaria Sonshine)
Tiny Scholars	

BERGEN CO. VO-TECH (ESCUELA SECUNDARIA TÉCNICA VOCAACIONAL DEL CONDADO DE BERGEN); PARAMUS SPECIAL NEEDS (CENTRO PARA NIÑOS CON NECESIDADES ESPECIALES PARAMUS), East 275 Pascack Rd., Paramus, New Jersey 07652

Bais Chinuch Hayeshon (niñas)	Yeshiva Spring Valley (niñas)
CIC Head Start/Early Head Start	Bais Yaakov Chofetz Chaim of Pomona
Reuben Gittelman Hebrew Day School (Colegio Hebreo Diurno Reuben Gittelman)	New Square Project Head Start Yeshiva Avir Yaakov (niñas)

ROCKLAND COMMUNITY COLLEGE (INSTITUTO DE ENSEÑANZA SUPERIOR ROCKLAND), 145 College Road, Suffern, New York 10901

Building Blocks Center (Centro Building Blocks)	Children of America
Children of Mary Nursery/Kindergarten (Guardería Infantil y Jardín de Infantes Children of Mary)	Crickettown Child Care Center (Guardería Infantil Crickettown)
Crickettown One	Fieldstone Secondary School (Escuela Secundaria Fieldstone)
Gerald F. Neary Elementary School (Escuela Primaria Gerald F. Neary)	Haverstraw Daycare (Guardería Haverstraw)
Haverstraw Head Start: emplazamiento 1	Haverstraw Head Start: emplazamiento 2
Haverstraw Middle School (Escuela de Enseñanza Media Haverstraw)	James A. Farley Middle School (Escuela de Enseñanza Media James A. Farley)
North Garnerville Elementary School (Escuela Primaria North Garnerville)	North Rockland High School (Escuela Secundaria North Rockland)
Robin Hill Nursery School (Guardería Infantil Robin Hill)	St. Gregory Barbarigo Elementary School (Escuela Primaria St. Gregory Barbarigo)
St. Peter's Elementary School (Escuela Primaria St. Peter's)	Stony Point Child Care Center (Guardería Infantil Stony Point)
Stony Point Elementary School (Escuela Primaria Stony Point)	Thiells Elementary School (Escuela Primaria Thiells)
TLC Learning Center (Centro Educativo TLC)	West Haverstraw Elementary School (Escuela Primaria West Haverstraw)
Willow Grove Middle School (Escuela de Enseñanza Media Willow Grove)	

ESCUELA

ST. THOMAS AQUINAS COLLEGE (UNIVERSIDAD ST. THOMAS AQUINAS), Route 340, Sparkill, New York 10976

Ages & Stages
Children's Castle
Clarkstown Teddy Bears
Lakewood Elementary School (Escuela Primaria Lakewood)
Liberty Elementary School (Escuela Primaria Liberty)
New City Elementary School (Escuela Primaria New City)
Playgarten Pre-School (Preescolar Playgarten)
Rockland Country Day School (Colegio Diurno Rockland Country)
Valley Cottage Elementary School (Escuela Primaria Valley Cottage)

Beechwood Preschool (Preescolar Beechwood)
Clarkstown North Senior High School (Escuela Preparatoria Clarkstown North)
Congers Elementary School (Escuela Primaria Congers)
Laurel Plains Elementary School (Escuela Primaria Laurel Plains)
Link Elementary School (Escuela Primaria Link)
Next Steps
Prime Time for Kids
St. Paul's Elementary School (Escuela Primaria St. Paul's)

BERGEN CO. VO-TECH H.S (ESCUELA SECUNDARIA TÉCNICA VOCACIONAL DEL CONDADO DE BERGEN) CENTRAL TECHNICAL EDUCATION CENTER (CENTRO DE EDUCACIÓN TÉCNICA CENTRAL), East 285 Pascack Road, Paramus, New Jersey 07652

Mesivta Ohr Naftoli (niños)
Talmud Torah Khan Adas Yereim (niños)
Yeshiva Avir Yaakov, niños (North Main)
Yeshiva Avir Yaakov, niños (Roosevelt)
Yeshiva Avir Yaakov, niños (Washington Ave.)

Mestifa Ohr Hatorah (niños)
Temple Beth El Nursery School (Guardería Infantil del Templo Beth El)
Yeshiva Zichron Yaakov (niños)

DOMINICAN COLLEGE (UNIVERSIDAD DOMINICAN), 470 Western Highway, Orangeburg, NY 10962

Busy Bee Play School (Jardín de Infantes Busy Bee)
Little Tor Elementary School (Escuela Primaria Little Tor)
St. Augustine's Elementary School (Escuela Primaria St. Augustine's)
Strawtown Elementary School (Escuela Primaria Strawtown)
Tutor Time Child Care Congers (Guardería Infantil Tutor Time, Congers)

Woodglen Elementary School (Escuela Primaria Woodglen)
Jawonio, Inc.
Peace Through Play North
St. Paul's Christian Day School (Escuela Diurna Cristiana St. Paul's)
Street Community Center (Centro Comunitario Street)
Tutor Time Child Care New City (Guardería Infantil Tutor Time, New City)

SO. ORANGETOWN MIDDLE SCHOOL (ESCUELA DE ENSEÑANZA MEDIA ORANGETOWN), 160 Van Wyck, Blauvelt, New York 10913

Albertus Magnus High School (Escuela Secundaria Albertus Magnus)
New City Jewish Ctr. Religious School (Escuela Religiosa del Centro Judío New City)

Felix V. Festa Middle School (Escuela de Enseñanza Media Felix V. Festa)
Temple Beth Shalom Nursery School (Guardería Infantil del Templo Beth Shalom)

ST. JOSEPH'S REGIONAL HIGH SCHOOL (ESCUELA SECUNDARIA REGIONAL ST. JOSEPH'S), 40 Chestnut Ridge Road, Montvale, New Jersey 07645

Ramapo Senior High School (Escuela Preparatoria Ramapo)
Rockland Learning Center (Centro Educativo Rockland)

Summit Park Elementary School (Escuela Primaria Summit Park)
West Street Child Care Center (Guardería Infantil West Street)



Indicaciones para llegar a los Centros de Recepción Escolar

BERGEN CATHOLIC HIGH SCHOOL (Escuela Secundaria Católica Bergen), 1040 Oradell Avenue, Oradell, New Jersey 07649

Indicaciones desde Palisades Interstate Parkway

Conduzca en dirección sur por la carretera Palisades Interstate Parkway hasta la autopista New York State Thruway (Interestatal 87/287). Tome la Interestatal 87/287 norte hacia Albany. Tome la salida de la carretera Garden State Parkway (Salida 14A) hacia Nueva Jersey. Conduzca en dirección sur por Garden State Parkway hasta la Salida 165 (Ridgewood/Oradell). (Siga los carteles indicadores hasta Oradell). Permanezca en la derecha por East Ridgewood Avenue. East Ridgewood Avenue se convierte en Oradell Avenue. Avance, aproximadamente, una milla. Bergen Catholic High School (Escuela Secundaria Católica Bergen) estará a la izquierda (esquina de Oradell Avenue y Forest Avenue).

BERGEN COUNTY VOCATIONAL TECHNICAL HIGH SCHOOL (Escuela Secundaria Técnica Vocacional del Condado de Bergen), Centro para niños con necesidades especiales Paramus, East 275 Pascack Road, Paramus, New Jersey 07652

Indicaciones desde Palisades Interstate Parkway

Conduzca en dirección sur por la carretera Palisades Interstate Parkway hasta la autopista New York State Thruway (Interestatal 87/287). Tome la Interestatal 87/287 norte hacia Albany. Tome la salida de la carretera Garden State Parkway (Salida 14A) hacia Nueva Jersey. Conduzca en dirección sur por Garden State Parkway hasta la Salida 165 (Ridgewood/Oradell). La Salida 165 se une con East Ridgewood Avenue. (Siga los carteles indicadores hasta Oradell). En el primer semáforo, gire a la derecha en Pascack Road. Bergen County Vocational Technical High School (Escuela Secundaria Técnica Vocacional del Condado de Bergen) estará a 1/4 de milla, a mano izquierda. Nota: la calzada frente a la escuela está dividida. Avance 1/4 de milla hasta el primer semáforo (carril de giro en U).

BERGEN COUNTY VOCATIONAL TECHNICAL HIGH SCHOOL (Escuela Secundaria Técnica Vocacional del Condado de Bergen), Centro de educación técnica central, East 285 Pascack Road, Paramus, New Jersey 07652

Indicaciones desde Palisades Interstate Parkway

Conduzca en dirección sur por la carretera Palisades Interstate Parkway hasta la autopista New York State Thruway (Interestatal 87/287). Tome la Interestatal 87/287 norte hacia Albany. Tome la salida de la carretera Garden State Parkway (Salida 14A) hacia Nueva Jersey. Conduzca en dirección sur por la carretera Garden State Parkway hasta la Salida 165 (Ridgewood/Oradell). La Salida 165 se une con East Ridgewood Avenue. (Siga los carteles indicadores hasta Oradell). En el primer semáforo, gire a la derecha en East Pascack Road. Bergen County Vocational Technical High School (Escuela Secundaria Técnica Vocacional del Condado de Bergen) estará a 1/4 de milla, a mano izquierda. Nota: la calzada frente a la escuela está dividida. Avance 1/4 de milla hasta el primer semáforo (carril de giro en U).

CENTROS DE RECEPCIÓN

DOMINICAN COLLEGE (Universidad Dominican), 470 Western Highway, Orangeburg, New York 10962

Indicaciones desde Palisades Parkway

Conduzca en dirección sur por Palisades Parkway hasta la Salida 6E, Orangeburg Road. Tome Orangeburg Road. En el segundo semáforo, gire a la izquierda en Western Highway. Avance, aproximadamente, 3/4 de milla. El Hennessy Center (Centro Hennessy) del Dominican College (Universidad Dominican) se encuentra a la derecha.

ROCKLAND COMMUNITY COLLEGE (Instituto de Enseñanza Superior Rockland), 145 College Road, Suffern, New York 10901

Indicaciones desde North Rockland High School (Escuela Secundaria North Rockland)

Conduzca hasta la intersección de Hammond Road y Suffern Lane (Ruta 94 del condado). Gire a la derecha en Suffern Lane y continúe hasta Thiells Mt. Ivy Road (Ruta 47 del condado). Gire a la izquierda en Thiells Mt. Ivy Road. Continúe por Thiells Mt. Ivy Road hasta la Ruta 202. Gire a la derecha en la Ruta 202 y continúe hasta la Ruta 306. Gire a la izquierda en la Ruta 306 y continúe hasta Viola Road (Ruta 74 del condado). Gire a la derecha en Viola Road y continúe hasta Rockland Community College (Instituto de Enseñanza Superior Rockland). Ingrese al establecimiento por el área de estacionamiento que está perpendicular a Viola Road.

SOUTH ORANGETOWN MIDDLE SCHOOL (Escuela de Enseñanza Media South Orangetown), 160 Van Wyck, Blauvelt, NY 10913

Indicaciones desde Felix Festa Middle School (Escuela de Enseñanza Media Felix Festa)

Conduzca en dirección oeste por Parrott Road (Parrott Road se convierte en Germonds Road). Conduzca por Germonds Road hasta South Little Tor Road (Ruta 33 del condado). Gire a la izquierda en Little Tor Road y continúe hasta la carretera Palisades Interstate Parkway. Siga por Palisades Interstate Parkway sur hasta la Salida 6E (Orangeburg Road). En el segundo semáforo, gire a la izquierda en Western Highway. Avance, aproximadamente, una milla y media por Western Highway. En el segundo semáforo, gire a la izquierda en Erie Street. La entrada al estacionamiento de la escuela se encuentra a una milla y media, a mano izquierda. (La escuela está en la esquina de Van Wyck y Erie).

ST. JOSEPH'S REGIONAL HIGH SCHOOL (Escuela Secundaria Regional St. Joseph's), 40 Chestnut Ridge Road, Montvale, New Jersey 07645

Indicaciones desde el pueblo de Spring Valley

Conduzca en dirección sur por la Ruta 45, atraviese el pueblo de Spring Valley hasta Nueva Jersey (la Ruta 45 se convierte en Chestnut Ridge Road en Nueva Jersey). Una vez en Nueva Jersey, St. Joseph's Regional High School (Escuela Secundaria Regional St. Joseph's) se encuentra, aproximadamente, dos millas más adelante, a mano derecha.

ST. THOMAS AQUINAS COLLEGE (Universidad St. Thomas Aquinas), Route 340, Sparkill, New York 10976

Indicaciones desde Palisades Interstate Parkway

Conduzca en dirección sur por Palisades Interstate Parkway hasta la Salida 5N (Ruta 303, Orangeburg). Tome la Ruta 303 norte. En el primer semáforo, gire a la derecha en la Ruta 340. Avance, aproximadamente, 1/4 de milla. St. Thomas Aquinas College (Universidad St. Thomas Aquinas) se encuentra a mano izquierda.

Rutas de autobuses en el condado de Rockland

Si no tiene transporte propio para salir del área, puede tomar uno de los autobuses que se encuentran a su disposición para llegar a un Centro de Recepción o ponerse de acuerdo con un vecino para que lo lleve. A continuación se proporciona una lista de las rutas de autobuses y de las paradas en el condado de Rockland. Si los residentes de su área reciben la orden de evacuación, ubique la parada de autobús más cercana. Se le avisará a través de la radio cuando los autobuses comiencen a recoger a las personas.

N.º de autobús	Paradas de autobús
-----------------------	---------------------------

Tomkins Cove, Stony Point y Jones Point

R1

- > Old Ayers Rd. en Ayers Rd.
 - > Ruta 9W en Herbert Ct., Tomkins Cove Library (Church St.), Freehill Rd. y Wayne Ave.
 - > Wayne Ave. en Concord Dr., Franck Rd. y Ruta 210
-

Tomkins Cove y Grassy Point

R2

- > Adams Dr. en Gilmore Dr., en Gilmore Dr. y Hastings La.
- > Hastings La. en Jay St.
- > Jay St. en Walnut St. y Ten Eyck St.

R3

- > Crickettown Rd. en Youngstown Ct. y Victor Dr.
- > Heights Rd., entre Crickettown Rd. y Miller Rd.
- > Franklin Dr. en Ten Eyck St. y Orchard St.
- > Church St. en W. Main St.
- > Main St. en Crickettown Rd. y Reservoir Rd., en Ruta 210
- > Reservoir Rd. en Ruta 210

R4

- > Filors La. en Govan Dr., Rosebud Dr., Central Highway, Cinder Rd., Lillburn Dr. y Thiells Rd.

R5

- > Beach Rd. en Gagan Rd., North St. y Beach Rd.
- > Main St. en Wood Ave.
- > Tomkins Ave. en Farley Dr.
- > Farley Dr. en Nordica Circle
- > Jackson Dr. en Georgian Dr.
- > Park Rd. en Ruta 9W

R6

- > Central Hwy. en Sunrise Dr. y Minnerick Dr.
- > Washburns La. en Clark Rd., Central Hwy., Laurel Dr., Elm Dr. y Thiells Rd.

R16

- > Willow Grove Rd. en Gate Hill Rd.
- > Gate Hill Rd. en Blanchard Rd.
- > Blanchard Rd. en Willow Grove Rd.

Tomkins Cove y Stony Point

R18

- > Buckberg Rd. en Free Hill Rd.
- > Fairview Rd. en Lakeview Dr.
- > Lakeview Dr. en Willow Pl.
- > Bird Hill Rd. en Mott Farm Rd.
- > Mott Farm Rd. en Bulsontown Rd.
- > Cedar Flats Rd. en la entrada del parque de casas rodantes
- > Cedar Flats Rd. en Lindbergh Rd.

R19

- > Franck Rd. en Dajad Ct., Bullowa Dr. y Bulsontown Rd.

El pueblo de Haverstraw, el pueblo de West Haverstraw y las áreas no incorporadas de la ciudad de Haverstraw

R7

- > Ruta 202 en Gurnee Ave., Bridge St., Sand St., Central Hwy. (Main St.), Parker Rd., Woodridge Dr., Martino Way y Phyllis Dr.

R8

- > Railroad Ave. en Kennedy Dr. y Bridge St.
- > Suffern La. en Central Hwy.
- > Central Hwy. en Kaemmerlin Ave., Centennial Dr., Cinder Rd. y Dogwood La.

R9

- > Hammond Rd. en Willow Grove Rd., Birch Dr. y Suffern La.
- > Rosman Rd. en Mountainview Dr. y Brisman Dr.
- > Jacobs Rd. en Stander La. y Woodridge Dr.
- > Ruta 202 en Balsam Rd. y Lillian St.

R10

- > Thiells–Mt. Ivy Rd. en Richard Ct., Country Club La. y Darian Ct.

R11

- > Wayne Ave. en E. Railroad Ave. y Samsondale Ave.
- > Samsondale Ave en Tanneyanns La. y Picariello Dr.

R12

- > Haverstraw Elementary School (Escuela Primaria Haverstraw) (Archer St. y Broadway, Haverstraw)

R13

- > Haverstraw Middle School (Escuela de Enseñanza Media Haverstraw) (Broadway y Grant St., Haverstraw)

R14

- > St. Peter's Church (Broadway, entre Edgar St. y Orchard St., Haverstraw)

R15

- > Ruta 9W en Kennedy Dr., Halgren Crescent, Gurnee Ave., Westside Ave., New Main St., Fairmont Ave. y Short Clove Rd.

Zonas noroeste y este de la ciudad de Clarkstown**R44**

- > Old Haverstraw Rd. en Old Clave Rd., Beacon St., Norfolk Ave., Waltham Ave., Patricia Ave., Westview Ave. y Endicott Ave.

R46

- > Rockland Lake Rd. en Landing Rd.
- > Ruta 9W en Rockland Lake Rd., Dr. Davies Rd. y Lakewood Dr.
- > Lakewood Dr. en Beechwood Dr.

R42

- > Waters Edge en The Rise, Bluebird Dr., Greenfield Terr., Beauregard Terr., Reina La., Knollwood Ct. y Andover Rd.
- > Deer Track La. en Old Mill Rd.
- > Old Mill Rd. en Boxberger Rd., Branchville Rd. y Fulle Dr.

R43

- > Lake Rd. en Conger Ave.
- > Conger Ave. en Waldberg Ave., Pondview Dr., Second St. y Third St.
- > Kings Highway en Gateway Ave., Svahn Dr., Old Mill Rd., Maple Rd., New Lake Rd., Abbey Terr. y Storms Rd./Crusher Rd.

R45

- > Lake Rd. (Congers) en Whitman St., Ruta 303 y Highway Ave.
- > Highway Ave. en Butler St., Tremont Ave. y Ridge Rd.
- > Ridge Rd. en Lakeview Ct., Lowerre Pl. y Rockland Lake Rd.

R47

- > Massachusetts Ave. en Colton Ave., Joliffe La., Quaspeak Rd., Tanglewood Ct. y Michigan Ct.
- > Sedge Rd. en Cottage Rd.

R48

- > Christian Herald Rd. en Storms Rd. y Mitchell Dr.
- > Lake Rd. en Tena Pl., Mulberry Rd., Mary La. y Ruta 9W
- > Ruta 9W en High St.

Zona noroeste de la ciudad de Clarkstown

R28

- > Ruta 45 en South Mountain Rd.
- > South Mountain Rd. en Little Tor Rd.
- > Little Tor Rd. en Culver Dr., Ardsley Dr., Woodglen Dr., Moreland Rd. y Filmont Dr.

R31

- > South Mountain Rd. en Zukor Rd., Tioga Ct. y ex Ruta 304
- > Parliament Dr. en Independence Ct. y Long Clove Rd.

R34

- > Ruta 304 en Ridge Rd.
- > Ridge Rd. en Sandusky Rd.
- > Rolling Ridge Rd. en Rolling Way
- > Ex Ruta 304 en Rolling Way, Shady Brook La., Pearl La., Meyer La., Fairhaven Dr. y Zukor Rd. (North Main St.)
- > North Main St. en Phillips Hill Rd.

Zonas noroeste y central de la ciudad de Clarkstown

R30

- > Saw Mill Rd. en Pleasant Hill Dr. y Buena Vista Rd.
- > Buena Vista Rd. en Red Rock Rd. y Conklin Rd.
- > Conklin Rd. en Ravenna Dr., Marietta Dr. y Gessner Terr.

R32

- > Buena Vista Rd. en Old Phillips Hill Rd., Dixwell Rd., Balter Rd., Kingsland Dr. y Beatrice La.

R33

- > Phillips Hill Rd. en Mary Ann La. y Woodland Rd.
- > Woodland Rd. en Little Tor Rd.
- > Little Tor Rd. en Diane Dr.
- > Susan Dr. en Beverly Pl. y Ungava Dr.
- > Rugby Rd. en Avon La.
- > Dorchester Ave. en Concord Dr.

Zona central de la ciudad de Clarkstown

R35

- > North Little Tor Rd. en Victor Rd., New Hempstead Rd., Glenwood Rd., Bel-Aire Terr., Baker La., Hall Ave. W., New Valley Rd. y Quaker Rd.

R36

- > New Hempstead Rd. en Joan Dr., Homestead La. y Colonial Dr.
- > Badger St. en Grand St.
- > Grand St. en Burgundy La. y Amundsen La.
- > Amundsen La. en Balchen Terr. y Red Hill Rd.
- > Red Hill Rd. en Burda La.
- > Burda Lane en New Valley Rd. y Aspen La.

R37

- > Departamentos en Scarlett Ct. y Second St.
- > Congers Rd. en Main St.
- > Ruta 304 en Demarest Ave., Second St. y Schriever La.
- > Schriever La. en Elyse Dr.
- > Collyer Ave. en Fay Rd.
- > Collyer Ave. en Main St.
- > Ruta 304 en Virginia St., Arlene Ct., Kings Highway y Germonds Rd.

R38

- > Strawtown Rd. en Congers Rd., Hamden Hgts. Ct., Cairnsmuir La., Dore Ct., Derby La., Westerly Dr., Dahm Rd., Brewery Rd. en McCarthy Way

R39

- > Congers Rd. en Prides Crossing
- > Prides Crossing en Long Meadow Dr.
- > Long Meadow Dr. en Sterling Pl.
- > Marcia La. en Alan Dr.
- > Crestwood Dr. en Tor View Ave.
- > Elmwood Dr. en Congers Rd.
- > Primrose Rd. en Windmill La.
- > Third St. en Glenside Dr.
- > Glenside Dr. en Harness Rd. y Laurel Rd.
- > Laurel Rd. en Wayne Ave.

R40

- > Gable Rd. en Crambrook Rd.
- > Shetland Dr. en Johnsons La.
- > Teakwood Dr. en Stratford Pl.
- > Jolen Rd. en Lyncrest Dr.
- > Lyncrest Dr. en Germonds Rd.

R41

- > Congers Rd. en Cairnsmuir La.
- > Brewery Rd. en Woodside Dr., Kendall Dr., Laurel Rd., Seymour Dr., Lafayette Dr. y Parrott Rd.
- > Parrott Rd. en Pheasant Dr. y McCarthy Way

R31A

- > Complejo de apartamentos en Heritage Dr.
- > Complejo de apartamentos en Omni Ct.

Pueblo de Pomona**R17**

- > Call Hollow Rd. en Wolff Rd., Palisades Ct., Oak Ridge Rd. y ex Ruta 202 (Haverstraw Rd.)
- > Ladentown Rd. en Mountain Rd.
- > Call Hollow Rd. en Ladentown Rd.

R20

- > Ruta 202 en Quaker Rd.
- > Quaker Rd. en el parque de casas rodantes, Chestnut Dr., Camp Hill Rd. y ex Ruta 202

R24

- > Camp Hill Rd. en Lawrence St., Tara Dr. y White Birch Dr.
- > White Birch Dr. en Anders La.
- > New Pomona Rd. en McNamara Rd. y Wood La.
- > East Willow Tree Rd. en Deerwood Rd. y Park Terr.
- > McNamara Rd. en Tammy Rd.

Zona noreste de la ciudad de Ramapo

R21

- > Spook Rock Rd. en Haverstraw Rd., Wesley Chapel Rd., Grandview Ave., Linda Drive y Marget Ann La.

R22

- > Ruta 202 en Wilder Rd.
- > Wilder Rd. en Timber Trail, Lime Kiln Rd. y Ardley Pl.
- > Forshay Rd. en Willow Tree Rd., Hastings Rd., Grandview Ave.
- > S. Parker Dr., Orchard Hill Dr., Crabapple Ct. y Viola Rd.

R23

- > Ruta 306 en Ruta 202, Babcock La., New Pomona Rd., Lime Kiln Rd., Willow Tree Rd., Kentor La., Grandview Ave., Parker Blvd., Brick Church Rd. y Viola Rd.

R25

- > Grandview Rd. en Ridgeway Terr., Sansberry La. y Union Rd.
- > Union Rd. en Brick Church Rd. y Brockton Rd.
- > Brockton Rd. en Radford Pl.

R26

- > Summit Park Rd. en Pomona Rd. y Sandy Brook Dr.
- > Sandy Brook Dr. en Pennington Way
- > Pennington Way en Salem Ct. y New Hempstead Rd.
- > New Hempstead Rd. en Bridle Rd.
- > Bridle Rd. en Wits End
- > Brick Church Rd. en Hempstead Rd.
- > Hempstead Rd. en Flint Dr. y Williams Ave.
- > Williams Ave. en Eckerson La.

R27

- > Ruta 45 en Pomona Rd., Park Ave., New Hempstead Rd., Greenridge Way y Harmony Rd.
- > Harmony Rd. en Hillside Ave.
- > Rockland Pkwy. en Alexander Ave.
- > Mallory Rd. en Razel Ave., Dwight Ave., E. Eckerson Rd.

R29

- > Eisenhower Ave. en Washington Ave.

¿Qué hay de las instituciones como hospitales y hogares de ancianos?

Los hospitales, los hogares de ancianos y otras instituciones que se encuentran dentro del radio de 10 millas de Indian Point tienen planes de emergencia para mantener la seguridad de los residentes, incluso cuentan con recursos para transportar a los residentes hasta las instalaciones receptoras.

Si un familiar está en una institución y necesita información acerca de las iniciativas de planificación de emergencias, comuníquese con el administrador de la institución.

¿Qué sucederá con las personas con necesidades especiales?

Si tiene necesidades especiales, como incapacidad para caminar, problemas visuales o auditivos, o si necesita transporte o equipos especializados, el condado hará los arreglos necesarios para usted.

Complete la tarjeta adjunta y envíela por correo para que el condado pueda organizar los preparativos. *Incluso si el año pasado hubiera completado una tarjeta, envíe otra para mantener actualizados estos registros confidenciales.*

¿Qué pasa con las mascotas y el ganado?

Si le indicaron que debe evacuar el lugar, querrá llevar las mascotas con usted. Las mascotas no podrán acceder a los Centros de Recepción ni a los refugios temporales (excepto los animales que presten algún servicio, como los perros lazarillos). Se incentiva a los dueños de mascotas a analizar otras alternativas para sus mascotas, tales como residencias de animales o casas de amigos o familiares.

Si tiene ganado o productos agrícolas, encontrará información útil en el sitio web del Departamento de Agricultura del Estado de Nueva York en www.agmkt.state.ny.us, o bien, llame al 1-800-554-4501 o comuníquese con la Oficina de Extensión Cooperativa local.

El condado habilita un espacio limitado para que funcione como residencia de animales en caso de emergencia en los Centros de Recepción. Esto se hace para alojar a la gente que no puede hacer otros arreglos con anticipación para sus mascotas. Los dueños de mascotas deberían planear traer sus propias provisiones, lo que comprende alimento, correas, jaulas, portamascotas, etc. Habrá voluntarios capacitados para ayudar a los dueños a cuidar y alimentar a sus mascotas. Hay que tener en cuenta que el espacio en este lugar es limitado; por lo tanto, les sugerimos que hagan otros planes para sus mascotas antes de una emergencia.

No abandone a los animales

- > Organícese para que amigos o familiares los reciban a usted y/o su mascota temporalmente.
- > Haga una lista de los hoteles y moteles fuera de su área que aceptan mascotas. (Puede buscarlos en Internet en www.petfriendlytravel.com o en www.petswelcome.com).
- > Consulte si su veterinario y las residencias de animales brindan asistencia y alojamiento de emergencia durante un desastre. (También identifique una veterinaria o residencia de animales alternativa a una distancia de entre 30 y 90 millas).

NECESIDADES ESPECIALES

- > Identifique todas sus mascotas:
 - Colóquese un microchip a su mascota.
 - Asegúrese de que su mascota lleve un collar o arnés con etiquetas de identificación. Incluya su número de teléfono y un número de teléfono alternativo de alguien que se encuentre fuera de su área.
 - Coloque anillas a todas las aves y etiquetas de identificación en las jaulas de las mascotas pequeñas.

Equipo de emergencia para mascotas

Reúna los siguientes elementos con anticipación:

- > Las fichas clínicas y de vacunación de su mascota y el número de teléfono del veterinario en una bolsa de plástico hermética. (Advertencia: es posible que un refugio o una residencia de animales NO acepte a su mascota sin las vacunas al día).
- > Fotografías actuales de usted con su mascota.
- > Los medicamentos que esté tomando su mascota.
- > Alimento para mascotas y agua embotellada para 3 a 14 días.
- > Plato de su mascota; abrelatas manual.
- > Jaulas/portamascotas para todas las mascotas. Los portamascotas deben ser lo suficientemente grandes como para permitirles pararse, darse vuelta y recostarse. (Es posible que los refugios temporales NO tengan jaulas disponibles; por lo tanto, DEBE traer la suya).
- > Mantas o toallas para utilizar de colchón y dar calor.
- > Correas, arneses, bozales (si es necesario).
- > Arena y bandeja sanitaria para gatos, y una pala.
- > Bolsas de plástico para tirar basura, toallas de papel, guantes descartables, desinfectantes.
- > Botiquín de primeros auxilios: gasa, peróxido o toallitas antisépticas, pomadas, cinta adhesiva.
- > Golosinas, juguetes, cepillos, peines.

Si definitivamente DEBE dejar las mascotas...

- > Coloque en la ventana de adelante un cartel o una calcomanía en donde identifique todas las mascotas que hay en el interior. Incluya su nombre, números de teléfono y el lugar donde se está hospedando. Incluya el nombre y el número de un contacto fuera del área. Coloque etiquetas de identificación en todas sus mascotas.
- > Mantenga los perros y gatos en habitaciones separadas.
- > Deje la mayor cantidad posible de alimentos y agua.
- > Abra bolsas de alimentos deshidratados.
- > Llene muchos recipientes grandes con agua.
- > Comuníquese con las autoridades y con los grupos de rescate de animales inmediatamente para darles información sobre la ubicación de sus animales.



¿Cómo se clasifican las emergencias en las plantas de energía nuclear?

El gobierno federal estableció cuatro clasificaciones para las emergencias en plantas de energía nuclear. En orden de la menos a la más grave, son las siguientes:

- > **UN EVENTO INUSUAL** indica que hay un posible problema con el funcionamiento de la planta. Los funcionarios fueron notificados, pero no se necesita ninguna acción pública.

- > Una **ALERTA** indica que ha ocurrido un evento que podría reducir el nivel de seguridad de la planta. Cualquier escape de radioactividad sería una pequeña fracción de los lineamientos federales. No sería necesaria acción pública.

- > Una **EMERGENCIA EN EL ÁREA DE LA PLANTA** indica que hay un problema que reduce considerablemente el nivel de seguridad de la planta. Se espera que los escapes de radioactividad fuera de la planta no superen los lineamientos federales. Los residentes deberían mantenerse al tanto de la situación a través de la radio o la televisión.

- > Una **EMERGENCIA GENERAL** indica que hay un problema que afecta los sistemas de seguridad de la planta y que podría provocar un escape de radiación que superaría los lineamientos federales fuera de la planta. Es posible que se indiquen medidas de protección para algunas áreas.

Mi plan de emergencia

Guarde una copia de la información de su plan de emergencia en el automóvil, el maletín o en la cartera. Realice las copias necesarias para el resto de los miembros de la familia.

1. Estaciones del Sistema de Alerta de Emergencia (EAS):

Radio AM _____

Radio FM _____

Televisión _____

2. Centro de Recepción _____

3. La ruta recomendada para llegar a mi Centro de Recepción es

4. La parada de autobús de emergencia está ubicada en _____

5. Los Centros de Recepción Escolar de los niños:

Nombre del niño

Centro de Recepción Escolar

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

6. El yoduro de potasio (KI) para mi familia está guardado en: _____

7. Número de teléfono de “verificación” _____

8. Lugar de encuentro _____

Teléfono _____

Contactos para obtener más información

Información sobre planificación de emergencias y radiación:

Comisión Reguladora Nuclear de los EE. UU.
(U.S. Nuclear Regulatory Commission)
www.nrc.gov

Agencia Federal para el Manejo de Emergencias
(Federal Emergency Management Agency)
www.fema.gov

Departamento de Salud del Estado de Nueva York
(NYS Department of Health)
www.nyhealth.gov

Cruz Roja Americana (American Red Cross)
www.redcross.org

Departamento de Seguridad Nacional
(Department of Homeland Security)
www.ready.gov

Condado de Rockland
www.rocklandgov.com

Condado de Westchester
www.westchestergov.com

Condado de Putnam
www.putnamcountyny.com

Condado de Orange
www.orangecountygov.com

Centro de Información Conjunta (Joint Information Center)
<http://jic.nyalert.gov>

Para obtener información que no sea de emergencia llame a:

Oficina de Servicios para Incendios y
Emergencias del condado de Rockland
(Rockland County Office of Fire and Emergency Services)
1-800-942-1450

Departamento de Servicios de Emergencias del condado de Orange
(Orange County Department of Emergency Services)
1-800-942-7136

Oficina de Manejo de Emergencias del condado de Westchester
(Westchester County Office of Emergency Management)
1-800-942-1452

Oficina de Servicios de Emergencias del condado de Putnam
(Putnam County Bureau of Emergency Services)
1-800-942-1457

Comisión de Preparación para Desastres del Estado de Nueva York
(New York State Disaster Preparedness Commission)
1-518-292-2312

¿Qué es la radiación?

La radiación es energía, como el calor, la luz o las ondas de radio, que se mueve a alta velocidad a través del espacio o de la materia. Se la puede detectar y medir fácilmente con instrumentos especializados. En cantidades muy elevadas, la radiación puede dañar células vivas.

La radiación proviene de muchas fuentes naturales y comunes hechas por el hombre. Los rayos cósmicos, el radón proveniente del lecho de roca, los elementos radiactivos presentes en los alimentos que ingerimos y los materiales que utilizamos para construir nuestras viviendas, todos provienen de fuentes naturales. Estas formas naturales de radiación son parte de lo que se denomina radiación de fondo.

Las fuentes de radiación hechas por el hombre pueden ser rayos X, otros procedimientos médicos, televisores, hornos de microondas y centrales eléctricas. En los EE. UU., aproximadamente, el 82% de la exposición a la radiación proviene de fuentes naturales; el otro 18% proviene de fuentes hechas por el hombre.

El efecto que la radiación tiene en el cuerpo humano se mide en unidades llamadas milirem. La exposición natural promedio a la radiación de fondo en esta área es de, aproximadamente, 600 milirems por año.

Fuentes de exposición a la radiación en los Estados Unidos

